



ممثلة اليابان لدى السلطة الوطنية الفلسطينية  
الرسالة الاخبارية للممثل (الجزء الثالث) يناير 2011

السادة والاصدقاء الاعزاء،

يسرني إصدار "الرسالة الاخبارية للممثل الجزء الثالث" حيث تحتوي هذه النشرة على مجموعة متنوعة من المعلومات والأخبار والتي تسلط الاضواء على العلاقة اليابانية - الفلسطينية إضافة الى مواضيع رئيسية تخص السياسة الخارجية اليابانية. أمل ان تخدمكم هذه النشرات كمصدر مفيد لفهم المزيد عن اليابان.

وفيما يلي مواضيع نشرة الممثل الثالثة:

1. زيارة سعادة السفير إيمورا، المبعوث الخاص لحكومة اليابان للشرق الأوسط، لاسرائيل والسلطة الفلسطينية.
2. زيارة الدكتور سلام فياض، رئيس الوزراء ووزير المالية في السلطة الفلسطينية، إلى اليابان.
3. موقف اليابان من عملية السلام في الشرق الأوسط.
4. مساعدة للفلسطينيين لتحقيق السلام في الشرق الأوسط.
5. اللقاء الآسيوي-الأوروبي (ASEM 8)

للاستفسارات والتعليقات والاقتراحات حول هذه النشرة ، يرجى الرجوع إلى:

الهاتف: (02) 240 3120/1/2

الفاكس: (02) 240 3123

البريد الإلكتروني: [culture3@repjapan.ps](mailto:culture3@repjapan.ps)

ولكم خالص الشكر والتقدير

ناوفومي هاشيموتو

ممثل اليابان

## 1. زيارة سعادة السفير إيمورا، المبعوث الخاص لحكومة اليابان للشرق الأوسط، لإسرائيل والسلطة الفلسطينية.

زار سعادة السفير يوتاكا إيمورا، المبعوث الخاص لحكومة اليابان للشرق الأوسط، كل من إسرائيل والسلطة الفلسطينية في التاسع والعاشر من يناير 2011. عقد السفير إيمورا العديد من الاجتماعات مع زعماء فلسطينيين وإسرائيليين بما في ذلك الرئيس الفلسطيني محمود عباس، رئيس الوزراء الفلسطيني الدكتور سلام فياض، والسيد دان مريدور، نائب رئيس الوزراء والوزير المسؤول عن الاستخبارات وهيئة الطاقة الذرية إسرائيل، السيد اسحق مولكو المستشار الخاص لرئيس الوزراء الإسرائيلي، ونظيره الفلسطيني الدكتور صائب عريقات. وخلال لقاءاته مع القادة الإسرائيليين، أدان السيد إيمورا هدم جزء من فندق الشيبيرد في القدس الشرقية، التي وقعت أثناء زيارته للمنطقة. وفي الوقت نفسه، طلب من كلا الجانبين مواصلة الجهود من أجل تقدم عملية السلام. أيضاً، أصدر معالي السيد سيجي مايهارا، وزير الشؤون الخارجية في اليابان بيان إدانة على عملية الهدم.

يتوفر النص الكامل لبيان وزير الخارجية مايهارا في الرابط التالي:

[http://www.mofa.go.jp/announce/announce/2011/1/0111\\_04.html](http://www.mofa.go.jp/announce/announce/2011/1/0111_04.html)

## 2. زيارة الدكتور سلام فياض، رئيس الوزراء ووزير المالية في السلطة الفلسطينية، إلى اليابان.

زار الدكتور سلام فياض، رئيس الوزراء ووزير المالية في السلطة الفلسطينية اليابان من 23-26 نوفمبر عام 2010، كأول رئيس للوزراء. في يوم 24 نوفمبر، أجرى السيد ناوتو كان، رئيس وزراء اليابان، لقاءً مع الدكتور سلام فياض. وخلال الاجتماع، أعلن رئيس الوزراء مواصلة اليابان على تقديم المساعدة للسلطة الفلسطينية في جهود بناء الدولة و تقديم مساعدة ما يقرب من 100 مليون دولار أمريكي خلال سنة 2010 المالية. وأعرب رئيس الوزراء أيضاً عن نية مواصلة العمل على مبادرة "ممر السلام والازدهار" كنموذج للتعاون الإقليمي. وعلاوة على ذلك، وأوضح ان اليابان تعترف حشد التأييد لبناء السلطة الفلسطينية التابعة للدولة، بالتعاون مع دول أخرى في شرق آسيا.

تتوفر المزيد من المعلومات حول هذه الزيارة في الروابط التالية:

[http://www.mofa.go.jp/announce/announce/2010/11/1124\\_01.html](http://www.mofa.go.jp/announce/announce/2010/11/1124_01.html)

[http://www.mofa.go.jp/announce/announce/2010/11/1124\\_02.html](http://www.mofa.go.jp/announce/announce/2010/11/1124_02.html)

### 3. موقف اليابان من عملية السلام في الشرق الأوسط.

بمناسبة زيارة الدكتور سلام فياض إلى اليابان، أصدرت حكومة اليابان موقفها من السلام في الشرق الأوسط.

#### (1) الموقف الأساسي:

- تويد اليابان مبدأ حل الدولتين
- حل النزاع الفلسطيني-الإسرائيلي يجب أن يتم من خلال المفاوضات فقط.
- ستواصل اليابان تقديم المساعدة الاقتصادية للفلسطينيين والمساهمة في جهود بناء دولتهم.

#### (2) الوضع الحالي للمسار الفلسطيني وموقف اليابان



- لن تعترف اليابان بأي تغيير أحادي الجانب من قبل الطرفين والتي قد تحكم مسبقاً على الوضع النهائي
- ينبغي التجميد الكامل على الأنشطة الاستيطانية الإسرائيلية في الضفة الغربية، بما في ذلك القدس الشرقية.
- ينبغي أن تحل القضايا الأساسية مثل ترسيم الحدود والوضع النهائي لمدينة القدس، وقضية اللاجئين من خلال المفاوضات على أساس خطوط 1967

#### (3) المساعدات الفلسطينية

- قدمت اليابان مساعدات للفلسطينيين منذ اتفاقات أوسلو حتى الآن ما يتجاوز 1.1 مليار دولار أمريكي.
- اليابان مصممة على المساهمة في بناء المؤسسات والقدرات، لبناء دولة فلسطينية مستقبلية مستقلة وقابلة للحياة الفلسطينية.
- ترغب اليابان في مواصلة تعزيز التعاون مع السلطة الفلسطينية إسرائيل والأردن مبادرة "ممر السلام والأزدهار" والتي تهدف إلى تأسيس نموذج عمل للتعاون الإقليمي.

النص الكامل لموقف اليابان متوفر في الرابط التالي:

[http://www.mofa.go.jp/region/middle\\_e/stance.html](http://www.mofa.go.jp/region/middle_e/stance.html)

### 4. مساعدة للفلسطينيين لتحقيق السلام في الشرق الأوسط.

في 26 نوفمبر 2010، قررت حكومة اليابان تقديم مساعدة إلى الفلسطينيين بما يعادل 23.46 مليون دولار لتحقيق السلام في الشرق الأوسط. تتكون هذه المساعدة من (1) دعم قطاع الشركات الخاصة لتوسيع فرص العمل في الضفة الغربية وقطاع غزة، (2) دعم الشعب في قطاع غزة أصحاب المعاناة الشديدة من الحالة الاقتصادية والاجتماعية، و (3) دعم اللاجئين الفلسطينيين من خلال الأونروا في قطاعات الصحة والتعليم.

تتوفر المزيد من المعلومات حول هذه المساعدة في الرابط التالي:

[http://www.mofa.go.jp/announce/announce/2010/11/1130\\_01.html](http://www.mofa.go.jp/announce/announce/2010/11/1130_01.html)

## 5. اللقاء الآسيوي-الأوروبي الثامن (ASEM 8): اليابان تعرب عن تصميمها ممارسة القيادة لنمو الاقتصاد العالمي

تم عقد اللقاء الثامن آسيا-أوروبا (ASEM 8) في بروكسل، بلجيكا، في 4، 5 أكتوبر 2010. أبدى السيد ناوتو كان، رئيس وزراء اليابان من خلال ملاحظاته في جلسة حول الإدارة الاقتصادية العالمية، بأن قادة كل من الدول الآسيوية والأوروبية يجب أن تمارس القيادة وبذل جهود منسقة لتحقيق النمو الاقتصادي. رئيس الوزراء شدد أيضا على الحاجة لآسيا وأوروبا إلى القيام بدور نشط في معالجة القضايا العالمية مثل تغير المناخ. واختتم رئيس الوزراء مداخلته بالقول ان اليابان سوف تسهم في أنشطة ASEM في مجالات عدة مثل التبادل في مجال التعليم والثقافة، من خلال التعاون مع مؤسسة آسيا وأوروبا (ASEF) وغيرها من الوسائل.

(النهاية)